

Au fil des ans, notre commerce avec les États-Unis s'est constamment accru, à tel point que nos deux pays entretiennent maintenant la plus importante relation commerciale bilatérale au monde. En 1946, par exemple, les États-Unis absorbaient 40 % de nos exportations. Ils en absorbent maintenant les trois quarts.

Mais nous avons un problème. Notre accès au marché américain est maintenant sérieusement menacé d'érosion. Les Américains, et tout particulièrement les membres du Congrès, deviennent chaque jour plus protectionnistes. Ils ne cessent de suggérer de nouvelles façons d'exclure nos produits. Cet été, par exemple, quatre États de l'Ouest ont interdit l'importation de notre viande de porc alléguant que nos porcs étaient traités avec un antibiotique qu'ils n'approuvaient pas.

Ou prenez le bois d'oeuvre. Les Américains achètent plus de la moitié de toute notre production, et 60 000 emplois canadiens dépendent de ces exportations. Mais le Congrès américain est actuellement saisi de trois projets de loi qui auraient pour effet de restreindre nos ventes de bois d'oeuvre résineux. Ce qui menace bon nombre d'emplois.

En voici d'autres exemples. Nos exportations d'acier sont continuellement menacées, comme nous le savons tous. Même chose pour le sucre, pour le poisson, pour le sel, pour les plateaux alvéolés, pour les framboises, pour les bleuets, et ainsi de suite, et ainsi de suite. Aux États-Unis, on parle même maintenant d'imposer une surtaxe sur toutes les importations, ce qui serait un dur coup à l'ensemble de notre économie. Il a été évalué qu'une réduction de 10 % de nos exportations pourrait mettre au chômage 250 000 Canadiens.

Prenons des exemples plus rapprochés. Concentrons-nous sur le Sault.

Si notre accès au marché américain était réduit, Sault Sainte-Marie serait dévastée. Si notre accès était amélioré, par contre, l'économie de la région s'en trouverait renforcée.

Pourquoi? Parce que la plupart des grands employeurs du Sault tirent une bonne partie de leurs revenus de leurs transactions avec les États-Unis.

Permettez-moide vous en donner quelques exemples.

La St. Mary's Paper vend 100 % de sa production aux États-Unis. Cela fait 500 emplois.